Porównanie tłumaczeń Rodzaju 32:20

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Powiedzcie też: Oto i twój sługa Jakub\* jest za nami. Bo powiedział: Przejednam jego oblicze darem idącym przede mną, a (dopiero) potem zobaczę jego oblicze; może okaże mi wzgląd.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) G dod.: przychodzi, παραγίνεται. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) może okaże mi wzgląd, אּולַי יִּׂשָא פָנָי , (’ulaj jisse’ fanaj), idiom: może podniesie moje oblicze. [↑](#footnote-ref-3)